

東京のモスクにおける社会生活のための機能と建築的特徴に関する研究

東京理科大学
工学部建築学科
坂牛研究室

4119001 青木 蓮

指導教員 主査 坂牛 卓

Abstract

A STUDY OF MOSQUES IN TOKYO ON THEIR FUNCTIONS FOR SOCIAL LIFE AND THE WAY OF PERCEIVING ARCHITECTURAL SPACE

Ren AOKI

The purpose of this study is to investigate how mosques fulfill functions other than worship, especially as places of social life, in this Muslim-minority city of Tokyo, and how they are connected to architectural features. Interviews were held with Muslims in three mosques and a comparative analysis of the results was conducted from six different perspectives. In addition, the location and content of social activities were documented in the chapel of the Camii.

The conclusions are as follows:

- 1 Mosques in Tokyo serve as a place of social life, in addition to worship, for Muslims in Japan.
- 2 Mosques in Tokyo provide opportunities for Muslims to study the Arabic language and the Quran.
- 3 Compared to mosques in their home countries, mosques in Tokyo are actively trying to communicate with their users by holding dinner parties and other events.
- 4 Regardless of the symbolic architectural elements, free social activities are conducted within the chapel.

目次		
梗概	p. 007	
第 1 章 序論	p. 011	
1. 1. 研究の背景・目的		
1. 2. イスラム教の礼拝について		
1. 3. 既往研究		
1. 4. 研究対象		
第 2 章 研究方法	p. 019	
2. 1. インタビュー調査分析		
2. 2. 礼拝堂の中での活動調査分析		
第 3 章 分析結果	p. 023	
3. 1. インタビュー調査結果		
3. 2. ジュマ時と土日礼拝時の比較		
3. 3. ジャーミイ、マスジド、ムッサラーの比較		
3. 4. 男女の比較		
3. 5. 既婚者と独身者の比較		
3. 6. 子供の有無の比較		
3. 7. 年齢層の比較		
3. 8. 本国のモスクに比べた日本のモスクの特徴		
3. 9. 礼拝堂での活動調査分析結果		
第 4 章 考察	p. 039	
4. 1. 東京のモスクの社会生活の場としての機能の考察		
4. 2. 東京のモスクと本国のモスクの違いの考察		
4. 3. モスクの規模についての考察		
第 5 章 結論	p. 043	
5. 1. 結論		
	参考文献	p. 045
	謝辞	p. 047
	データシート	p. 052

梗概

東京のモスクにおける社会生活のための機能と建築的特徴に関する研究

坂牛研究室

4119001 青木 蓮

1. 研究の背景と目的

古来、宗教建築は宗教的役割だけでなく、社会生活の中心の場としての機能を担っていた。しかし現在、日本古来から根付いている寺社仏閣はそのような機能を失いつつある^{注1)}。一方で、イスラム教の礼拝施設であるモスクは、イスラム圏では、今もなお社会の中心におかれ、ムスリムにとって重要な社会生活の場としての機能を担っている。

本研究では、ムスリムが少数派である東京におけるモスクの社会生活の場としての役割及び、建築的特徴との関係を明らかにする。

2. 既往研究

東京のモスクや在日ムスリムに着目した研究として、イスラム圏での典型的なモスクのシンボリックな建築要素が東京のモスクにおいてどのように簡略化されたかを調査したもの^{注2)}や、東京に住むムスリムの生活実態に着目し、道端での礼拝方法について調査したもの^{注3)}などがあるが、東京のモスクの宗教的役割以外の社会生活の場としての機能を明らかにした研究は見られない。

3. 研究対象(表1)

モスクは大きい方から順にジャーミイ、マスジド、ムッサラーの3つに類型化されている^{注4)}。

本研究では東京のモスク14箇所から類型ごとに一つずつ選定する。ジャーミイからは東京ジャーミイ、マスジドからはマスジドダルルArqam浅草、ムッサラーからはKabukicho Ikhlāsを選定し、分析対象とする。(図1)

4. 研究方法

4.1. インタビュー分析方法

現地で各20人ずつ(ジュマ時^{注5)}10人、土日礼拝時10人)のモスク利用者の在日ムスリムにインタビュー調査を行う。インタビュー項目を表2、被験者の概要を表3^{注6)}に示す。

得たインタビューを用いて、表4に示す6つの項目で比較分析を行う。

4.2. 礼拝堂での活動分析方法

東京ジャーミイでは、現地調査を行い、礼拝堂の中で利用

▼表1 研究対象リスト

No	名称	タイプ	場所	竣工年
1	東京ジャーミイ	ジャーミイ	代々木上原	1938(建て替え2000)
2	マスジドダルルArqam	マスジド	浅草	2000
3	Kabukicho Ikhlās	ムッサラー	新宿	2016

▼表2 インタビュー項目

問0	モスクまでの交通手段と時間は
問1	どこで礼拝を行うことが多いですか a.モスク b.家 c.会社 d.その他
問2	どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか a.ジュマだけ b.週2,3回 c.週4,5回 d.ほとんど毎日 e.毎日何回も
問3	東京にムスリムの友達はいますか a.はい b.いいえ
問4	ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか a.モスク b.家 c.レストラン d.公園 e.その他
問5	モスクでの食事会には積極的に参加しますか a.はい b.いいえ
問6	モスクの中であなたは普段何をしますか(複数回答) a.お祈り b.交流 c.リラクセス d.アラビア語、コーランの勉強 e.食事 f.情報交換 g.子供にイスラムや言語を教える h.子供と遊ぶ i.その他
問7	モスクの平均的な滞在時間はどのくらいですか a.お祈り10分 b.約30分 c.約1時間 d.2,3時間 e.3時間以上
問8	本国のモスクではせず、東京のモスクでしかないことはありますか

者のムスリムの活動要素の位置、種類を簡略図上にプロットした。簡略図をミフラーブ^{注6)}前、ミンバル^{注7)}周囲、礼拝堂左右、礼拝堂中心部、後ろの小上がり部分で礼拝堂をゾーニングし(図2)、それぞれの場所と活動の対応関係を分析する。

5. 結果

5.1. インタビュー比較分析結果

インタビューから以下のことが分かった。(表5)

5.1.1. ジュマ時と土日礼拝時の比較(図3)

土日礼拝に比べ、ジュマ時では遠くのモスクに訪れる人が約12%多い。^{注8)}また、ジュマ時では、リラクセスやアラビア語、コーランの勉強といった一人でのアクティビティが約12%多く、一方で、土日礼拝時では、交流や食事、情報交換といった複数人でのアクティビティがその分多い。

5.1.2. ジャーミイ、マスジド、ムッサラーの比較(図4)

マスジドは家からモスクへの距離が近いと答える人がジャーミイに対しては57%、ムッサラーに比べて80%多かった。ほぼ毎日モスクで礼拝を行うと答えた人もマスジドはほか2つに対し20%ほど多かった。ジャーミイでは、リラクセスをする と答えた人がマスジドに比べ約20%、ムッサラーに比べ約15%多い。一方で、マスジドでは、情報交換を行うと答えた人が他2つに比べ約15%多かった。マスジド、ムッサラーでは、滞在時間が30分以内の人が約半数であるが、ジャーミイでは10%であった。ジャーミイでは、数時間の滞在者が75%と大半を占める。しかし、マスジド、ムッサラーではジャーミイに比べ3時間以上の滞在者が5%ほど多い。

5.1.3. 男女の比較(図5)

男性に比べ、女性はモスクよりも家やレストランといった他の場で会うと答えた人が約17%多く、女性のうち、30%がモスクでイスラム文化やアラビア語を行うと答えた。女性は1時間以上滞在すると答えた人が男性に比べ約33%多かった。

5.1.4. 既婚者と独身者の比較(図6)

既婚者の方が、情報交換を行う人が約10%多い。

5.1.5. 子供の有無の比較(図7)

家からモスクへの距離が近いと答える人が子供がいる場合60%多い。子供がいない場合、モスクでリラクセスをする人が、いる場合に比べ約10%多い。子供がいる人は情報交換を▼表3 被験者の概要

No.	比較項目	20代以下	30代	40、50代	60代以上
1	東京ジャーミイ	ジュマ時 1	5(1)	3(1)	1
2	マスジドダルルArqam	土日礼拝時 7	2(1)	2	0
3	Kabukicho Ikhlās	ジュマ時 0	6	4	0
4	東京ジャーミイ	土日礼拝時 2(2)	3(3)	4	1
5	マスジドダルルArqam	ジュマ時 7	3	0	0
6	Kabukicho Ikhlās	土日礼拝時 9	1	0	0
7	合計	26(2)	20(4)	13(1)	2

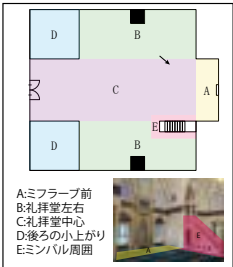
※0) は女性の人数



▲図1 東京ジャーミイ、マスジドダルルArqam、Kabukicho Ikhlās

▼表4 比較項目

No.	比較項目	20代以下	30代	40、50代	60代以上
1	土日礼拝/ジュマ	1	5(1)	3(1)	1
2	ジャーミイ/マスジド/ムッサラー	7	2(1)	2	0
3	男性/女性	2(2)	3(3)	4	1
4	既婚者/独身者	7	3	0	0
5	子供がいる/子供がいない	9	1	0	0
6	20代以下/30代/40、50代/60代以上	26(2)	20(4)	13(1)	2



▲図2 礼拝堂のゾーニング

行う人がいない場合と比べ約10%多い。

5.1.6. 年齢層の比較(図8)

若者に比べ年配者の方がほぼ毎日モスクで礼拝を行うと答えた人が約33%多い。若者に比べ年配者の方がモスクで友達と会うと答えた人が約17%多かった。

5.2. 本国のモスクに比べた日本のモスクの特徴(表6)

日本のモスクと本国のモスクにおいて、違いはないと答えた人が約60%であった。東京のモスクならではの特徴があると答えた約40%の人の中には、食事や交流、特に異国の人と友達になれると答えた人がいた。他にも、コーランの読み書きの勉強を行うと答えた人がいた。

5.3. 礼拝堂での活動調査分析結果(図9)

礼拝堂の中でミフラーブやミンバルといった宗教的役割を伴う建築要素に関係なく、様々な場で時間を過ごす様子が確認できた。一人の時は、約78%の人が礼拝堂の左右で過ごす一方で、複数人の場合では約50%の人が礼拝堂中心部で交流している。礼拝堂は子供の遊び場としても利用されている。

6. 考察

6.1. 東京のモスクの社会生活の場としての機能の考察

5.1.の分析より東京のモスクは、年齢や男女、子供の有無といった多様な人の需要に答えるように、様々な使われ方がされていることがわかった。それは、イスラム教では、聖と俗の考えがない^{注9)}ために、神聖な空間であるモスクであっても、そこでくつろいだり、騒いだりすることに抵抗がないからであると考えられる。

6.2. 東京のモスクと本国のモスクの違いの考察

5.2.の分析より、東京のモスクが本国のモスクの用途を過不足なくこなしていることが分かった。また、約10%の人が東京のモスクではアラビア語の勉強を行うと答えた。これは、東京ではムスリムが少数派であるためにムスリムの子供がイスラム文化に触れなくなり、イスラム離れていくことを危惧している人がいると考えられる。^{注10)}特にマスジドダル

▼表5 インタビュー調査結果

モスクへの距離	近い	24
	遠い	37
どこで礼拝を行うことが多いか	モスク	27
	家	41
	オフィス	7
	それ以外	1
モスクで礼拝を行う頻度	ジュマのみ	20
	週2、3回	16
	週4、5回	6
	ほぼ毎日	12
	毎日何回も	5
東京にムスリムの友達がいるか	はい	56
	いいえ	5
	モスク	38
	家	14
ムスリム友達とどこで会うことが多いか	レストラン	10
	公園	3
	それ以外	4
	子供が遊ぶ	31
モスクでの食事会、勉強会には参加するか	はい	28
	いいえ	28
	お祈り	61
	交流	39
	リラクセス	23
	イスラム、コーランの勉強	31
	食事	32
	情報交換	18
	子供にイスラムを教える	10
	子供と遊ぶ	5
	それ以外	5
	約10分	22
	約30分	2
	約1時間	18
	2時間	9
	3時間以上	12

▼表6 問8調査結果

違いがある	21	食事	4
		交流	7
		マーケット	1
		コーランの勉強	8
違いがない	40	イベント	3
		女性礼拝所	1

▲図10 マスジドダルルArqamでの礼拝堂での勉強会の様子

脚注: 注1) 参考文献①「2-1 寺院を取り巻く現状及び課題」より参照。 注2) 参考文献② 注3) 参考文献③ 注4) 参考文献④p3 5)p4より、都市の中心のモスクをジャーミイ、独立した一棟の建物で構成されているものをマスジド、マンション一室や、他の建物の一部を改装して作られているものをムッサラーと呼ぶ。 注5) 金曜正午の礼拝のことを指す。イスラム教ではジュマの礼拝の時には男性はモスクで礼拝を行うことが義務付けられている。 注6) メッカの方角を示すモスク内の窪みや印。 注7) イマーム(説教者)が説教を行うための説教台。数段の階段を伴う。 注8) モスクへの所要手段が歩き及び自転車の場合と、電車または車で10分以内の場合をモスクまで近いとする。 注9) 参考文献① 木村 凌『寺院による施活の活動実態と空間の使われ方-施活による寺院の地域開放性に関する研究 その1-』日本建築学会大会学術講演梗概集2020.9 2) Rahman Amena『The Spatial Practices of Mosques in Tokyo (1) (2)』日本建築学会大会学術講演梗概集2020.9 3) 加藤公花『ムスリム二世の環境適応の実態と「まちなか礼拝空間」に適した空間要素 -オーラルヒストリー調査と繁華街における礼拝空間の探索実験より-』日本建築学会大会計画系論文集 2021.1 4) アンリ・スチールラン『イスラムの建築文化』 5) 小田保博『建築ジャーナル2022/8「日本のモスク」』 6) 加藤博『イスラム経済の基本構造』

ルArqamでは週に1回アラビア語に関する勉強会を開いたりそれ以外でも礼拝後にイスラム文化について教える様子が確認できた。(図10)

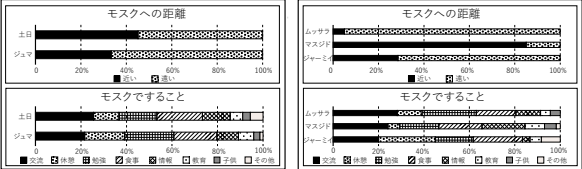
6.3. モスクの規模についての考察

5.1.2.の分析よりジャーミイでは、1回の滞在時間が数時間の人が多く、礼拝堂の中でリラクセスしてから帰る人が他2つに比べ多いことが確認できた。これは、12時の礼拝の後に3時や夕方方の礼拝にも参加してから帰宅する人が多いからであることが分かる。一方で、マスジドではモスクの近くに住み、モスクの利用頻度の多いムスリムが多くいることが確認できた。そのため、普段の礼拝時は滞在時間は短いが、食事会などイベントの際には3時間以上の長時間滞在をして地域住民同士で交流や情報交換を行う人がいる。

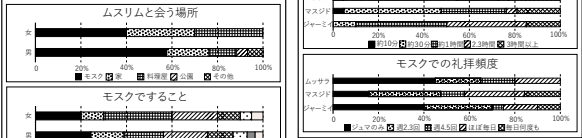
7. 結論

本研究では東京のモスクの使われ方を分析することで以下のことを明らかにした。(1)東京のモスクは在日ムスリムにとって礼拝以外に社会生活の場としての機能を担っている。(2)東京のモスクは、ムスリムがアラビア語やコーランを勉強する機会を与える場となっている。特に、子供がイスラム文化やアラビア語を学ぶ場となっている。ジャーミイでは、そのための学校が併設してあるが、マスジドでは礼拝堂にテーブルを置くなどして、教育の空間として用いている。(3)東京ではムスリムが少数派なため、本国のモスクに比べ、東京のモスクでは食事会などを開いて、積極的にコミュニケーションをモスクで取ろうとしている。(4)礼拝堂のなかで、壁龕の前でもくつろぐ様子、説教台に寄りかかる様子から、シンボリックな建築要素に関わらず、礼拝堂の中では自由な社会的活動がなされている。

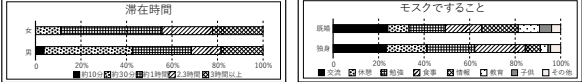
以上より、本研究では東京のモスクの社会生活の場としての機能と建築空間の捉え方を明らかにし、今後の東京でのモスク建設における重要な要素を示すことができた。



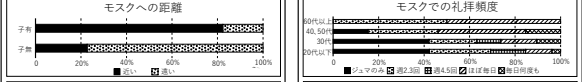
▲図3 曜日比較



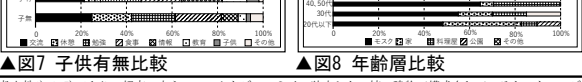
▲図4 規模比較



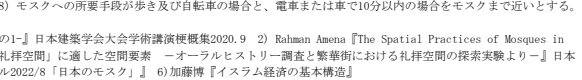
▲図5 男女比較



▲図6 結婚比較



▲図7 子供有無比較



▲図8 年齢層比較

第 1 章

序論

1. 1. 研究の背景・目的

古来、宗教建築は宗教的役割だけでなく、学びや集いの場といった社会生活の中心の場としての機能を担っていた。日本古来から根付いている寺社仏閣は寺子屋や集会場といった役割を以前は担っていたが、今ではメディアやエンタメの発達により寺社仏閣を日常的に利用する者は少なく、社会生活の中心の場としての機能を失いつつある^{注1)}。一方で、イスラム教の礼拝施設であるモスクは、イスラム圏では、今もなお社会の中心におかれ、ムスリムにとって重要な社会生活の場としての機能を担っている。

本研究では、ムスリムが少数派である東京におけるモスクの社会生活の場としての役割及び、建築的特徴との関係を明らかにする。



▲図 1-1 日本の寺社仏閣とイスラム圏でのモスク

【脚注】
1) 参考文献 1

1. 2. イスラム教の礼拝について

イスラム教は、7 世紀の初頭にアラビア半島のメッカで預言者ムハンマドが唱えた宗教であり、現在ではイスラム教徒は全世界で 13 億人、日本でも 23 万人を数える。イスラム教の信徒は六信五行と呼ばれる信仰を捧げるべき対象と日常生活を律する行動についての義務が課されている。その五行の 1 つとして 1 日五回のメッカにあるカーバ神殿に向かう礼拝があり、礼拝の場は特定されないが、モスクで集団礼拝を行う方が徳を積むとされ、加えて金曜日の昼の礼拝（ジュマと呼ぶ）では、成年男子はモスクでの礼拝が定められています。女性はモスクでの礼拝はジュマであっても定められていません。徳というのは、イスラム教では死後の来世を重要視しており、永遠に続く来世のために、現世での行い、徳を積むことによって、来世で褒美をもらえるという教えに基づいている^{注2)}。



▲図 1-2 東京ジャーミイでの礼拝の様子

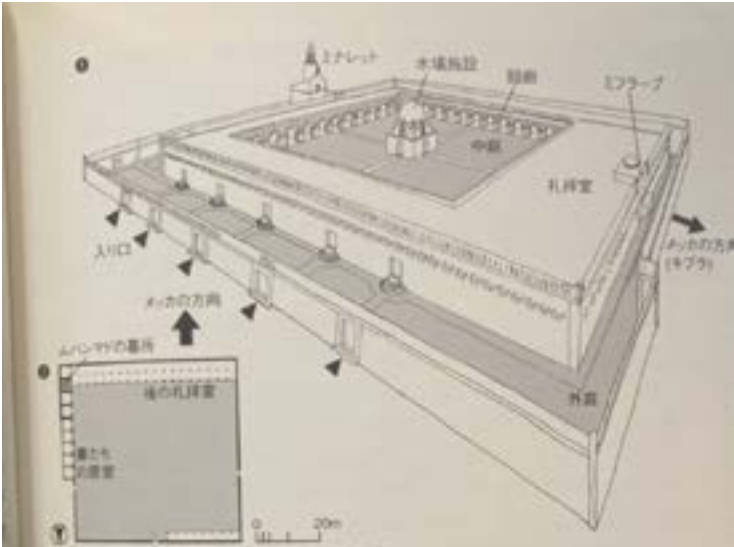


▲図 1-3 カーバ神殿

【脚注】
2) 参考文献 2

1. 3. 既往研究

東京のモスクや在日ムスリムに着目した研究として、東京のモスク 11 箇所を対象として運営者への聞き取り及び現地で得られた情報から、典型的なモスクと比較した上での、東京のモスクにおける建築規範の適応パターンを整理しているもの^{注3)}や、東京に住むムスリムの生活実態に着目し、道端での礼拝方法について調査することで、ムスリムが礼拝を行う際に求めている環境要素を明らかにし、加えてムスリム 2 世がその既存環境を読み替えて工夫しながら都市に順応している様子を確認したもの^{注4)}などがあるが、東京のモスクの宗教的役割以外の社会生活の場としての機能を明らかにした研究は見られない。



▲図 1-4 モスクの典型的な規範

【脚注】

3) 参考文献 3

1. 4. 研究対象

モスクは大きい方から順にジャーミイ、マスジド、ムッサラーの 3 つに類型化されている。ジャーミイは街の中心となるようなモスク、マスジドは一棟の独立したものであり、集団礼拝が行われる。ムッサラーは、マンションやホテルの一室など、建物の一部をリノベーションしてモスクとしているものとする^{注5)}。

本研究では東京のモスク 14 箇所から類型ごとに一つずつ選定する。ジャーミイからは東京ジャーミイ、マスジドからはマスジドダルル Arqam 浅草、ムッサラーからは Kabukicho Ikhlas を選定し、分析対象とする。

▼表 1-1 東京のモスク一覧表

東京のモスク	竣工年
大規模（ジャーミイ）	
①東京ジャーミイ	1938(2000)
中規模（マスジド）	
②マスジドダルル Arqum 浅草	2000
③マスジド・インドネシア 目黒	1962
④マスジド・アッサラーム 上野御徒町	2010
⑤マスジド大塚	1999
⑥蒲田マスジド	2013
⑦広尾モスク	1982
⑧アルタウヒドモスク 八王子	2002
⑨マッキーマスジド 葛飾	1995(2001)
小規模（ムッサラー）	
⑩マスジドヌサンタラ 秋葉原	2019
⑪Masjid Ikhlas 歌舞伎町	2016
⑫新大久保Mushalla	
⑬池袋Mushalla	
⑭町田ムッサラー	

▼表 1-2 東京のモスク一覧表

No	名称	タイプ	場所	竣工年
1	東京ジャーミイ	ジャーミイ	代々木上原	1938(建て替え 2000)
2	マスジドダルル Arqam	マスジド	浅草	2000
3	Kabukicho Ikhlas	ムッサラー	新宿	2016

【脚注】

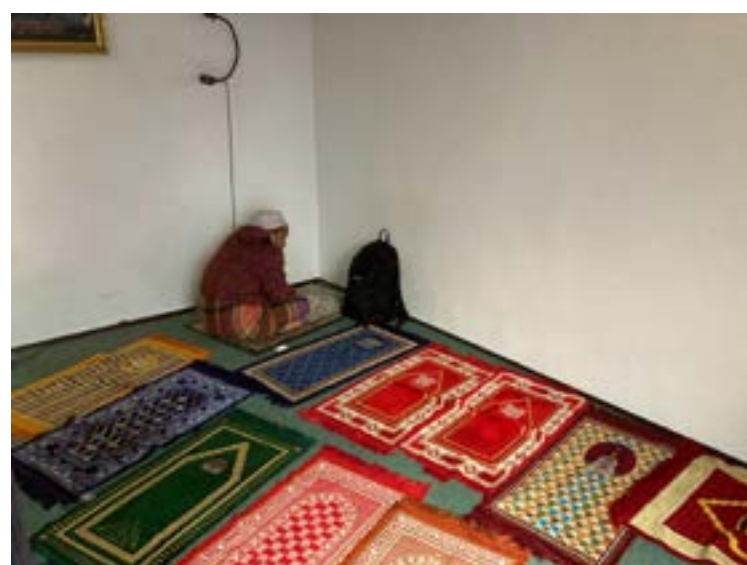
5) 参考文献 5. 6



▲図 1-5 東京ジャーミイ



▲図 1-6 マスジドダルル Arqam



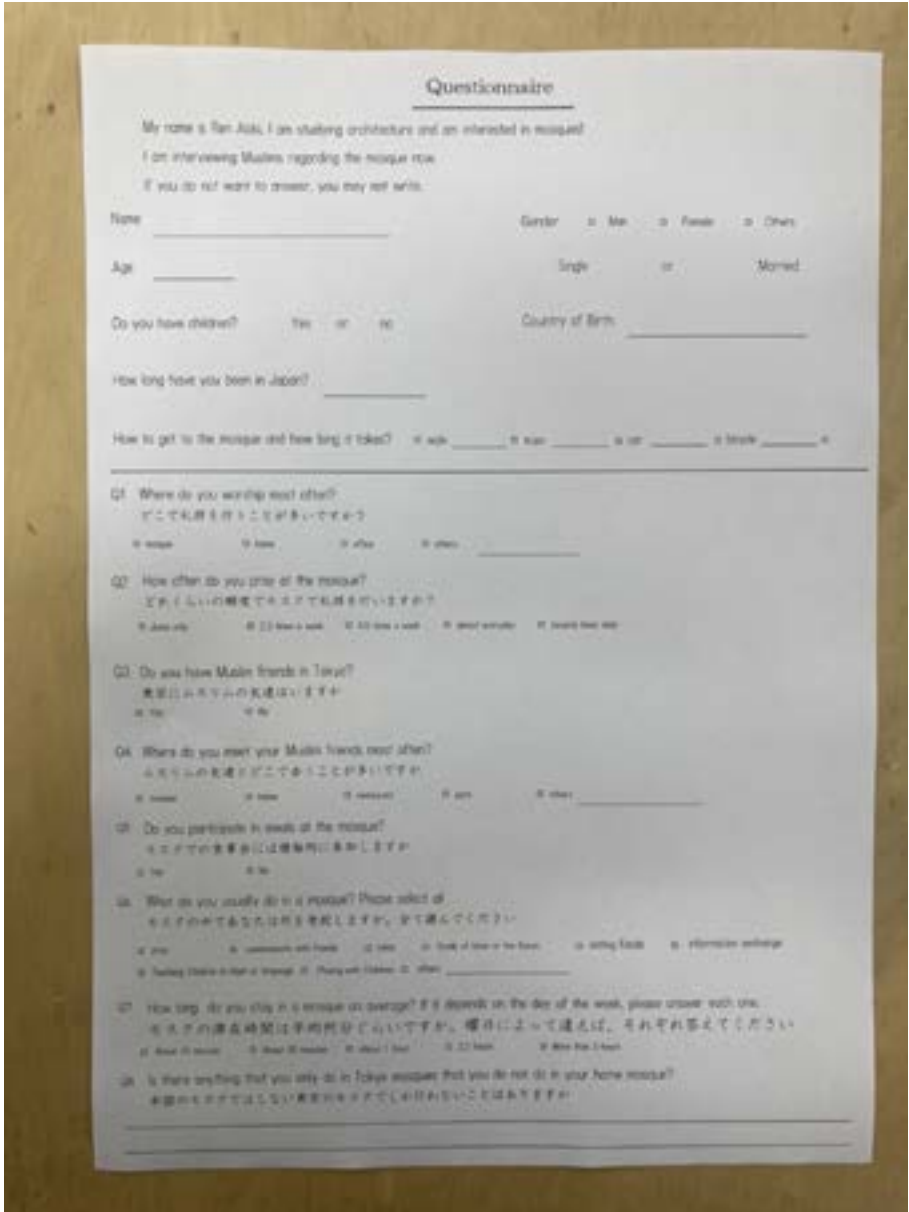
▲図 1-7 Kabukityo Ikhlas

第 2 章

研究方法

2.1. インタビュー調査分析

現地で各 20 人ずつ（ジュマ時 10 人、土日礼拝時 10 人）のモスク利用者の在日ムスリムにインタビュー調査を行う。インタビュー内容は以下の用紙の通りである。被験者の概要は表 2-1 に記す。得られたインタビュー結果を日時、モスクの規模、男女、結婚しているか、子供の有無、年齢の 6 つの項目で比較分析を行う。



▲図 2-1 インタビュー項目

▼表 2-1 被験者の概要

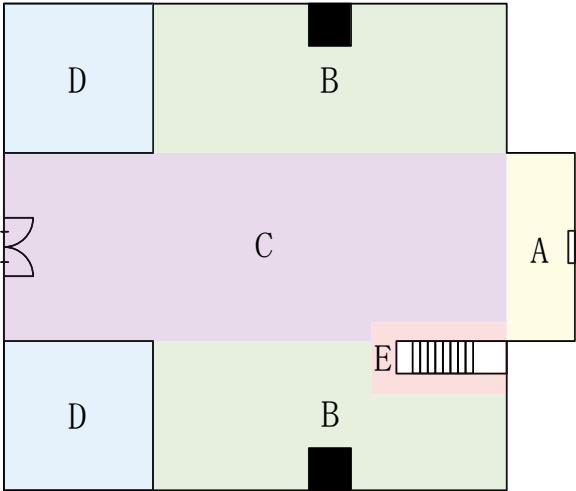
		20代以下	30代	40、50代	60代以上
東京ジャーミイ	ジュマ時	1	5(1)	3(1)	1
	土日礼拝時	7	2(1)	2	0
マスジドダルルArqam	ジュマ時	0	6	4	0
	土日礼拝時	2(2)	3(3)	4	1
Kabukicho Ikhlas	ジュマ時	7	3	0	0
	土日礼拝時	9	1	0	0
合計		26(2)	20(4)	13(1)	2

▼表 2-2 比較項目

No.	比較項目
1	土日礼拝/ジュマ
2	ジャーミイ/マスジド/ムッサラー
3	男性/女性
4	既婚者/独身者
5	子供いる/子供いない
6	20代以下/30代/40、50代/60代以上

2.2. 礼拝堂の中での活動調査分析

東京ジャーミイでは、現地調査を行い、礼拝堂の中で利用者のムスリムの活動要素の位置、種類を簡略図上にプロットした。簡略図をミフラーブ前、ミンバル周囲、礼拝堂左右、礼拝堂中心部、後ろの小上がり部分で礼拝堂をゾーニングし、それぞれの場所と活動の対応関係を分析する。ミフラーブとは、メッカの方角を記す壁龕のことであり、ミンバルとは集団礼拝の際、指揮者が説教に用いる階段状の台のことである。



▲図 2-2 礼拝堂のゾーニング



▲図 2-3 ミフラーブとミンバル

3.1. インタビュー調査結果

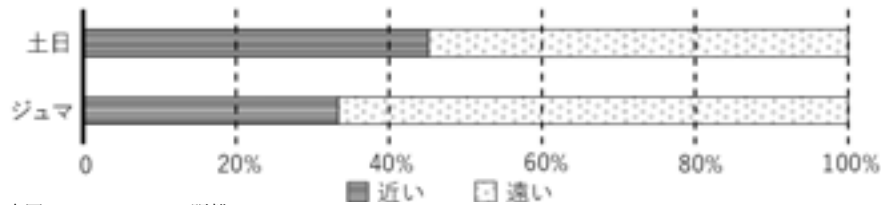
インタビューから以下のことが分かった。

▼表 3-1 インタビュー調査結果

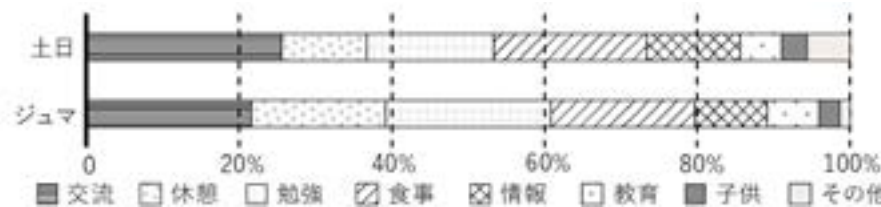
モスクへの距離	近い	24
	遠い	37
どこで礼拝を行うことが多いか	モスク	27
	家	41
	オフィス	7
	それ以外	1
モスクで礼拝を行う頻度	ジュマのみ	20
	週2、3回	16
	週4、5回	6
	ほぼ毎日	12
	毎日何度も	5
東京にムスリムの友達がいるか	はい	56
	いいえ	5
ムスリム友達とどこで会うことが多いか	モスク	38
	家	14
	レストラン	10
	公園	3
	それ以外	4
モスクでの食事会、勉強会には参加するか	はい	31
	いいえ	28
モスクであなたがすること	お祈り	61
	交流	39
	リラックス	23
	イスラム、コーランの勉強	31
	食事	32
	情報交換	18
	子供にイスラムを教える	10
	子供と遊ぶ	5
	それ以外	6
モスクでの平均的な滞在時間	約10分	2
	約30分	22
	約1時間	18
	2.3時間	9
	3時間以上	12

3.2. ジュマ時と土日礼拝時の比較

土日礼拝に比べ、ジュマ時では遠くのモスクに訪れる人が約12%多い。また、ジュマ時では、リラックスやアラビア語、コーランの勉強といった一人でのアクティビティが約12%多く、一方で、土日礼拝時では、交流や食事、情報交換といった複数人でのアクティビティがその分多い。



▲図 3-1 モスクへの距離



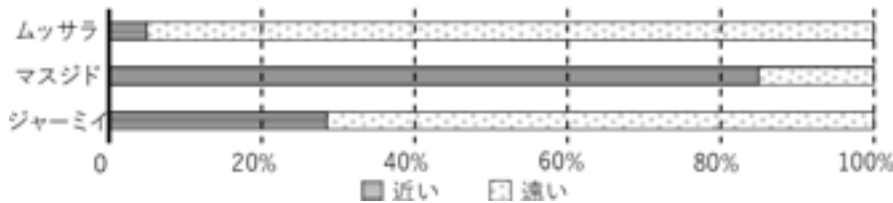
▲図 3-2 モスクですること

▼表 3-2 曜日別のインタビュー調査結果

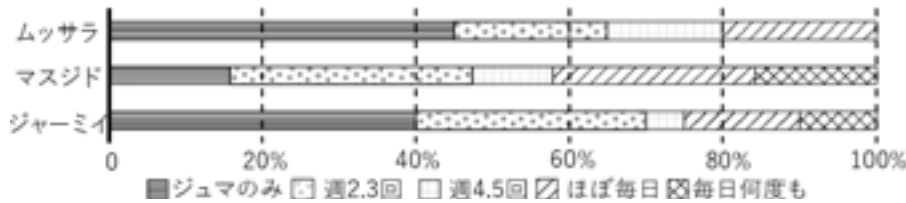
		金曜計	土日計
モスクへの距離	近い	10	14
	遠い	20	17
どこで礼拝を行うことが多いか	モスク	14	13
	家	22	19
	オフィス	3	4
	それ以外	1	0
モスクで礼拝を行う頻度	ジュマのみ	10	10
	週2、3回	7	9
	週4、5回	4	2
	ほぼ毎日	5	7
	毎日何度も	4	1
東京にムスリムの友達がいるか	はい	27	29
	いいえ	3	2
ムスリム友達とどこで会うことが多いか	モスク	21	17
	家	6	8
	レストラン	6	4
	公園	1	2
	それ以外	3	1
モスクでの食事会、勉強会には参加するか	はい	15	16
	いいえ	14	14
モスクであなたがすること	お祈り	30	31
	交流	16	23
	リラックス	13	10
	イスラム、コーランの勉強	16	15
	食事	14	18
	情報交換	7	11
	子供にイスラムを教える	5	5
	子供と遊ぶ	2	3
	それ以外	1	5
モスクでの平均的な滞在時間	約10分	0	2
	約30分	14	8
	約1時間	5	13
	2.3時間	5	4
	3時間以上	7	5

3.3. ジャーミイ、マスジド、ムッサラーの比較

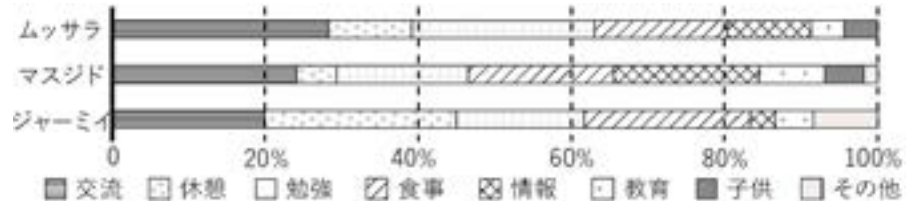
マスジドは家からモスクへの距離が近いと答える人がジャーミイに対しては57%、ムッサラーに比べて80%多かった。ほぼ毎日モスクで礼拝を行うと答えた人もマスジドはほか2つに対し20%ほど多かった。ジャーミイでは、リラックスをすると答えた人がマスジドに比べ約20%、ムッサラーに比べ約15%多い。一方で、マスジドでは、情報交換を行うと答えた人が他2つに比べ約15%多かった。マスジド、ムッサラーでは、滞在時間が30分以内の人が約半数であるが、ジャーミイでは10%であった。ジャーミイでは、数時間の滞在者が75%と大半を占める。しかし、マスジド、ムッサラーではジャーミイに比べ3時間以上の滞在者が5%ほど多い。



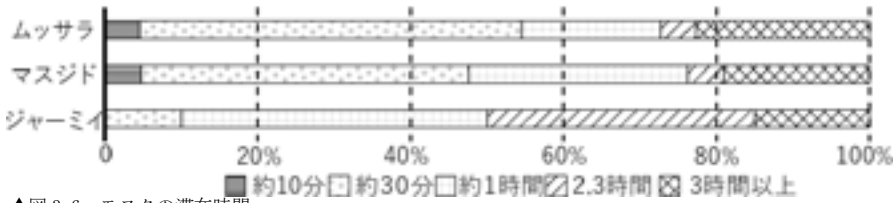
▲図 3-3 モスクへの距離



▲図 3-4 モスクの礼拝頻度



▲図 3-5 モスクですること



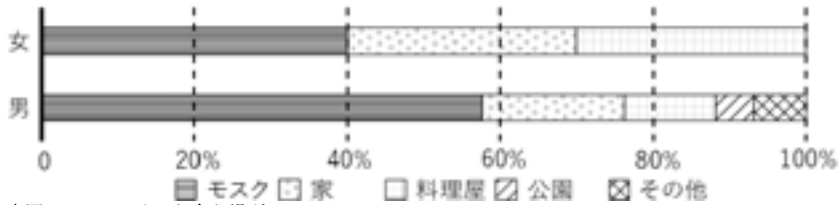
▲図 3-6 モスクの滞在時間

▼表 3-3 モスクの規模別のインタビュー調査結果

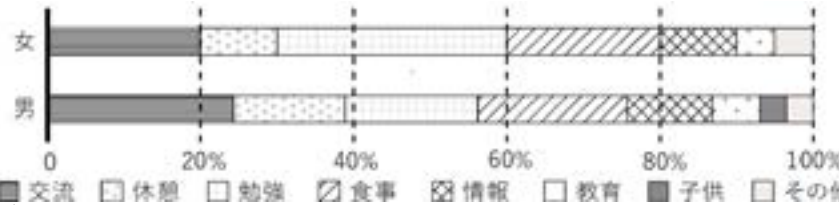
		ジャーミ	マスジド	ムッサラ
モスクへの距離	近い	6	17	23
	遠い	15	3	18
どこで礼拝を行うことが多いか	モスク	7	13	20
	家	13	12	25
	オフィス	4	0	4
	それ以外	1	0	1
モスクで礼拝を行う頻度	ジュマのみ	8	3	11
	週2、3回	6	6	12
	週4、5回	1	2	3
	ほぼ毎日	3	5	8
	毎日何度も	2	3	5
東京にムスリムの友達がいるか	はい	17	20	37
	いいえ	4	0	4
ムスリム友達とどこで会うことが多いか	モスク	12	15	27
	家	2	6	8
	レストラン	7	2	9
	公園	1	0	1
	それ以外	1	2	3
モスクでの食事会、勉強会には参加するか	はい	9	15	24
	いいえ	10	5	15
モスクであなたがすること	お祈り	21	20	41
	交流	12	14	26
	リラックス	15	3	18
	イスラム、コーランの勉強	10	10	20
	食事	13	11	24
	情報交換	2	11	13
	子供にイスラムを教える	3	5	8
	子供と遊ぶ	0	3	3
	それ以外	5	1	6
	その他	0	0	0
モスクでの平均的な滞在時間	約10分	0	1	1
	約30分	2	9	11
	約1時間	8	6	14
	2.3時間	7	1	8
	3時間以上	3	4	7

3.4. 男女の比較

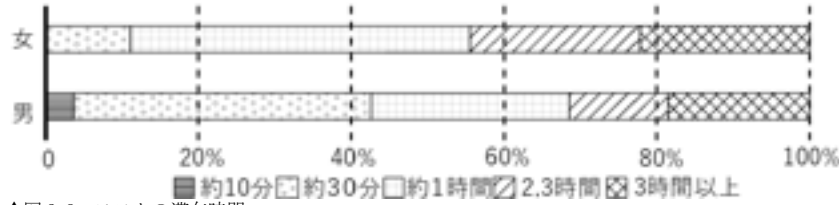
男性に比べ、女性はモスクよりも家やレストランといった他の場で会うと答えた人が約17%多く、女性のうち、30%がモスクでイスラム文化やアラビア語を行うと答えた。女性は1時間以上滞在すると答えた人が男性に比べ約33%多かった。



▲図 3-7 ムスリムと会う場所



▲図 3-8 モスクですること



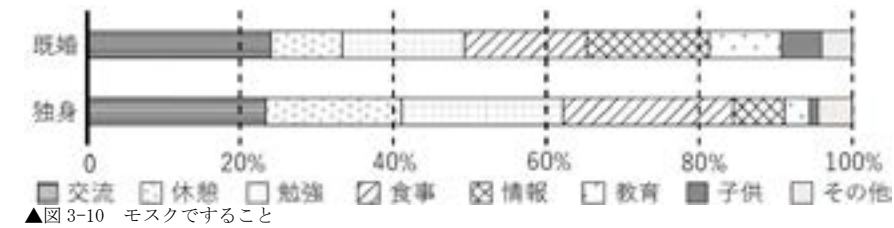
▲図 3-9 モスクの滞在時間

▼表 3-4 男女別のインタビュー調査結果

		男	女
モスクへの距離	近い	20	4
	遠い	32	5
どこで礼拝を行うことが多いか	モスク	26	1
	家	33	8
	オフィス	5	2
	それ以外	2	0
モスクで礼拝を行う頻度	ジュマのみ	16	4
	週2、3回	12	4
	週4、5回	6	0
	ほぼ毎日	12	0
	毎日何度も	5	0
東京にムスリムの友達がいるか	はい	47	9
	いいえ	5	0
ムスリム友達とどこで会うことが多いか	モスク	34	4
	家	11	3
	レストラン	7	3
	公園	3	0
	それ以外	4	0
モスクでの食事会、勉強会には参加するか	はい	27	4
	いいえ	23	5
モスクであなたがすること	お祈り	52	9
	交流	35	4
	リラックス	21	2
	イスラム、コーランの勉強	25	6
	食事	28	4
	情報交換	16	2
	子供にイスラムを教える	9	1
	子供と遊ぶ	5	0
	それ以外	5	1
モスクでの平均的な滞在時間	約10分	2	0
	約30分	21	1
	約1時間	14	4
	2.3時間	7	2
	3時間以上	10	2

3.5. 既婚者と独身者の比較

既婚者の方が、情報交換を行う人が約 10%多い。



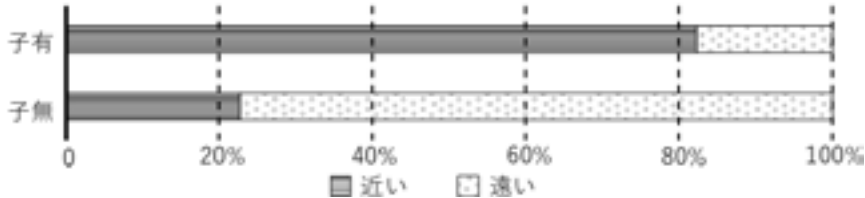
▲図 3-10 モスクですること

▼表 3-5 結婚の有無別のインタビュー調査結果

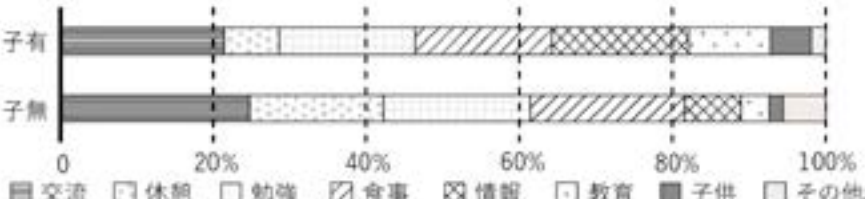
		独身	結婚
モスクへの距離	近い	8	16
	遠い	29	8
どこで礼拝を行うことが多いか	モスク	11	16
	家	27	14
	オフィス	7	0
	それ以外	1	0
モスクで礼拝を行う頻度	ジュマのみ	13	7
	週2、3回	10	6
	週4、5回	5	1
	ほぼ毎日	4	7
	毎日何度も	3	2
東京にムスリムの友達がいるか	はい	32	24
	いいえ	4	1
ムスリム友達とどこで会うことが多いか	モスク	20	18
	家	10	4
	レストラン	4	6
	公園	3	0
	それ以外	1	4
モスクでの食事会、勉強会には参加するか	はい	17	14
	いいえ	17	11
モスクであなたがすること	お祈り	36	25
	交流	21	18
	リラックス	16	7
	イスラム、コーランの勉強	19	12
	食事	20	12
	情報交換	6	12
	子供にイスラムを教える	3	7
	子供と遊ぶ	1	4
	それ以外	4	3
モスクでの平均的な滞在時間	約10分	1	1
	約30分	9	13
	約1時間	10	8
	2.3時間	7	2
	3時間以上	9	3

3.6. 子供の有無の比較

既婚者の方が、情報交換を行う人が約 10%多い。



▲図 3-11 モスクへの距離



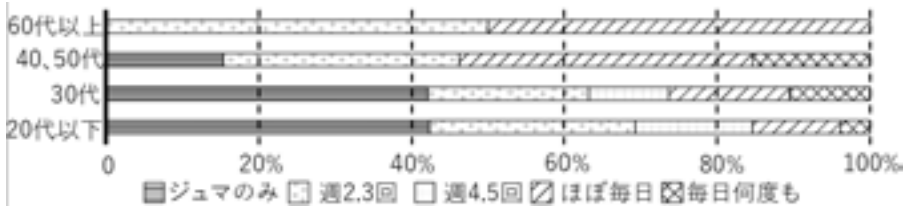
▲図 3-12 モスクですること

▼表 3-6 子供の有無別のインタビュー調査結果

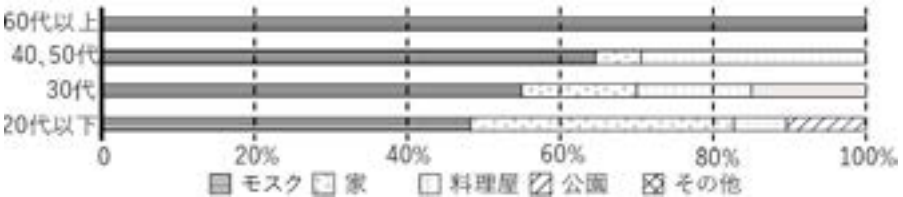
		子供なし	子供あり
モスクへの距離	近い	10	14
	遠い	34	3
どこで礼拝を行うことが多いか	モスク	14	13
	家	32	9
	オフィス	6	1
	それ以外	2	0
モスクで礼拝を行う頻度	ジュマのみ	17	3
	週2、3回	12	4
	週4、5回	5	1
	ほぼ毎日	6	6
	毎日何度も	3	2
東京にムスリムの友達がいるか	はい	39	17
	いいえ	5	0
ムスリム友達とどこで会うことが多いか	モスク	24	14
	家	12	2
	レストラン	7	3
	公園	3	0
	それ以外	4	1
モスクでの食事会、勉強会には参加するか	はい	19	12
	いいえ	23	5
モスクであなたがすること	お祈り	44	17
	交流	27	12
	リラックス	19	4
	イスラム、コーランの勉強	21	10
	食事	22	10
	情報交換	8	10
	子供にイスラムを教える	4	6
	子供と遊ぶ	2	3
	それ以外	6	1
モスクでの平均的な滞在時間	約10分	1	1
	約30分	14	8
	約1時間	13	5
	2.3時間	7	2
	3時間以上	9	3

3.7. 年齢層の比較

若者に比べ年配者の方がほぼ毎日モスクで礼拝を行うと答えた人が約 33% 多い。若者に比べ年配者の方がモスクで友達と会うと答えた人が約 17% 多かった。



▲図 3-13 モスクでの礼拝頻度



▲図 3-14 ムスリムと会う場所

▼表 3-7 年齢層別のインタビュー調査結果

		20代以下	30代	40代、50代	60代以上
モスクへの距離	近い	5	9	8	2
	遠い	21	11	5	0
どこで礼拝を行うことが多いか	モスク	7	10	8	2
	家	19	14	8	0
	オフィス	4	1	2	0
	それ以外	1	1	0	0
モスクで礼拝を行う頻度	ジュマのみ	11	8	2	0
	週2、3回	7	4	4	1
	週4、5回	4	2	0	0
	ほぼ毎日	3	3	5	1
	毎日何度も	1	2	2	0
東京にムスリムの友達がいるか	はい	24	17	13	2
	いいえ	2	3	0	0
ムスリム友達とどこで会うことが多いか	モスク	14	11	11	2
	家	10	3	1	0
	レストラン	2	3	5	0
	公園	3	0	0	0
	それ以外	0	3	0	0
モスクでの食事会、勉強会には参加するか	はい	11	9	9	2
	いいえ	14	10	4	0
モスクであなたがすること	お祈り	26	20	13	2
	交流	18	12	9	0
	リラックス	12	6	5	0
	イスラム、コーランの勉強	14	9	7	1
	食事	12	12	7	1
	情報交換	6	7	4	1
	子供にイスラムを教える	2	3	4	1
	子供と遊ぶ	2	1	2	0
	それ以外	2	3	3	0
モスクでの平均的な滞在時間	約10分	1	0	1	0
	約30分	8	8	5	1
	約1時間	9	6	2	1
	2.3時間	3	4	1	1
	3時間以上	6	2	4	0

3.8. 本国のモスクに比べた東京のモスクの特徴

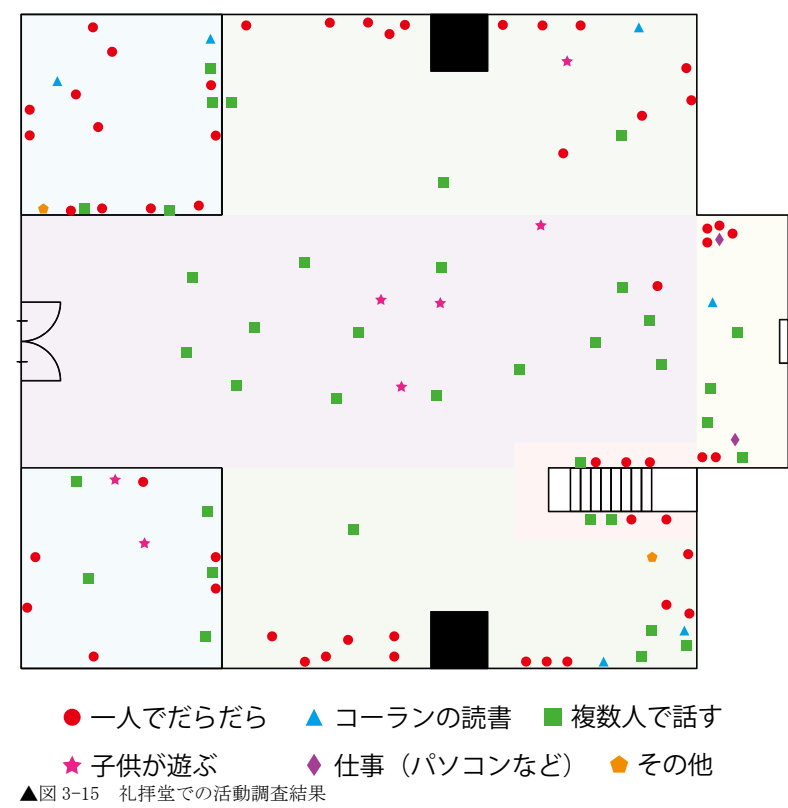
日本のモスクと本国のモスクにおいて、違いはないと答えた人が約 60% であった。東京のモスクならではの特徴があると答えた約 40% の人の中には、食事や交流、特に異国の人と友達になれると答えた人がいた。他にも、コーランの読み書きの勉強を行うと答えた人がいた。

▼表 3-8 東京のモスクの特徴に関するインタビュー結果

違いがある	21	食事	4
		交流	7
		マーケット	1
違いがない	40	コーランの勉強	8
		イベント	3
		女性礼拝所	1

3.9. 礼拝堂での活動調査分析結果

礼拝堂の中でミフラーブやミンバルといった宗教的役割を伴う建築要素に関係なく、様々な場で時間を過ごす様子が確認できた。一人の時は、約 78% の人が礼拝堂の左右で過ごす一方で、複数人の場合では約 50% の人が礼拝堂中心部で交流している。礼拝堂は子供の遊び場としても利用されている。



4.1. 東京のモスクの社会生活の場としての機能の考察

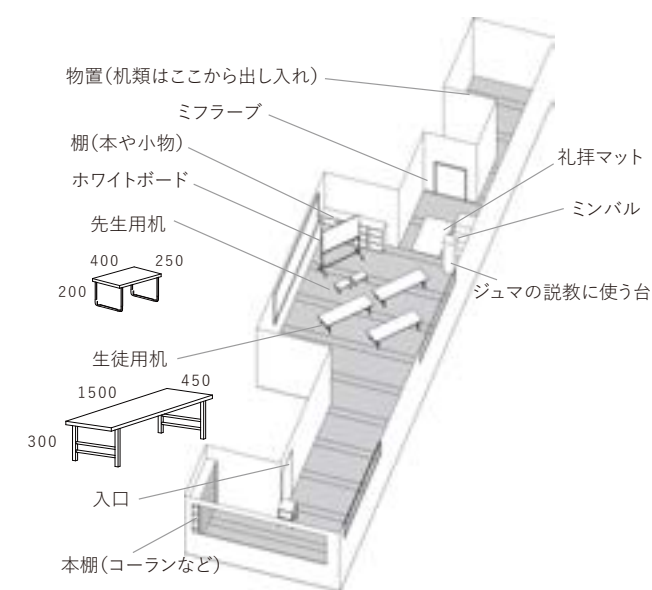
東京のモスクは、年齢や男女、子供の有無といった多様な人の需要に答えるように、様々な使われ方がされていることがわかった。それは、イスラム教では、聖と俗の考えがない^{注7)} ために、神聖な空間であるモスクであっても、そこでくつろいだり、騒いだりすることに抵抗がないからであると考えられる。



▲図 4-1 東京ジャーミイでの活動の様子

4.2. 東京のモスクと本国のモスクの違いの考察

東京のモスクが本国のモスクの用途を過不足なくこなしていることが分かった。また、約 10% の人が東京のモスクではアラビア語の勉強を行うと答えた。これは、東京ではムスリムが少数派であるためにムスリムの子供がイスラム文化に触れなくなり、イスラム離れしていくことを危惧している人がいると考えられる。特にマスジドダルル Arqam では週に 1 回アラビア語に関する勉強会を開いたりそれ以外でも礼拝後にイスラム文化について教える様子が確認できた。



▲図 4-2 マスジドダルル Arqam での礼拝堂での勉強会の様子



4.3. モスクの規模についての考察

ジャーミイでは、1回の滞在時間が数時間の人が多く、礼拝堂の中でリラックスしてから帰る人が他2つに比べ多いことが確認できた。これは、12時の礼拝の後に3時や夕方の礼拝にも参加してから帰宅する人が多いからであることが分かる。一方で、マスジドではモスクの近くに住み、モスクの利用頻度の多いムスリムが多くいることが確認できた。そのため、普段の礼拝時は滞在時間は短い、食事会などイベントの際には3時間以上の長時間滞在をして地域住民同士で交流や情報交換を行う人がある。

結論

5.1. 結論

本研究では東京のモスクの使われ方を分析することで以下のことを明らかにした。

- (1) 東京のモスクは在日ムスリムにとって礼拝以外に社会生活の場としての機能を担っている。
- (2) 東京のモスクは、ムスリムがアラビア語やコーランを勉強する機会を与える場となっている。特に、子供がイスラム文化やアラビア語を学ぶ場となっている。ジャーミィでは、そのための学校が併設してあるが、マスジドでは礼拝堂にテーブルを置くなどして、教育の空間として用いている。
- (3) 東京ではムスリムが少数派なため、本国のモスクに比べ、東京のモスクでは食事会などを開いて、積極的にコミュニケーションをモスクで取ろうとしている。
- (4) 礼拝堂のなかで、壁龕の前でもくつろぐ様子、説教台に寄りかかる様子から、シンボリックな建築要素に関わらず、礼拝堂の中では自由な社会的活動がなされている。

以上より、本研究では東京のモスクの社会生活の場としての機能と建築空間の捉え方を明らかにし、今後の東京でのモスク建設における重要な要素を示すことができた。

参考文献

- 1) 木村 凌『寺院による施活の活動実態と空間の使われ方－施活による寺院の地域開放性に関する研究 その1-』日本建築学会大会学術講演梗概集 2020. 9
- 2) 深見奈緒子『イスラム建築がおもしろい!』
- 3) Rahman Amena『The Spatial Practices of Mosques in Tokyo (1)(2)』日本建築学会大会学術講演梗概集 2020. 9
- 4) 加藤公花『ムスリム二世の環境適応の実態と「まちなか礼拝空間」に適した空間要素ーオーラルヒストリー調査と繁華街における礼拝空間の探索実験よりー』日本建築学会大会計画系論文集 2021. 1
- 5) アンリ・スチールラン『イスラムの建築文化』
- 6) 小田保彦『建築ジャーナル 2022/8「日本のモスク」』
- 7) 加藤博『イスラム経済の基本構造』

謝辭

【謝辞】

本卒業論文は、東京理科大学工学部建築学科坂牛研究室において行った研究成果をまとめたものです。本研究において、指導教官としてご指導いただいた坂牛卓教授に心より感謝申し上げます。右往左往しながら、それでもなんとか論文を完成させる事ができたのは、何度も丁寧に相談に乗っていただいた修士課程の石崎さんや博士課程の堀江さん、そして丁寧に梗概を添削してくださった平田さんのおかげであり、心から感謝申し上げます。

また、各々のモスクでインタビューを行う許可をしてくださった東京ジャーミイの下山様、浅草モスクの小林様、歌舞伎町モスクの管理者の方々、そしてインタビューに快くお答えいただいた在日ムスリムの皆様がいなければ、本研究を完成することはできませんでした。ありがとうございました。

本研究を通して、自分の興味の根底がどこにあるのかを改めて考え、とても良い経験となりました。この経験で学んだことをこれからの研究活動にも生かして頑張りたいと思います。

本当にありがとうございました。

2021 年 11 月 14 日

青木 蓮

資料編

データシート

Questionnaire

My name is Ren Aoki, I am studying architecture and am interested in mosques!
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man

☐ Female

☐ Others

Age

33

Single

or

Married

Do you have children?

Yes

or

☒ No

Country of Birth

シエラレオネ

How long have you been in Japan?

23

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk

☐ train

☒ car

☐ bicycle

40分

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?

☒ mosque

☐ home

☐ office

☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☒ Just once

☐ 2-3 times a week

☐ 4-5 times a week

☐ almost everyday

☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか?

☐ Yes

☒ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか?

☐ mosque

☐ home

☐ restaurant

☐ park

☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか?

☒ Yes

☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray

☐ communicate with friends

☒ relax

☐ Study of Islam or the Koran

☒ eating foods

☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language

☐ Playing with Children

☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes

☐ About 30 minutes

☐ About 1 hour

☒ 2-3 hours

☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques.
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age

98

Single

or

☒ Married

Do you have children?

☒ Yes ☐ No

Country of Birth

2-1-1

How long have you been in Japan?

517

How to get to the mosque and how long it takes?

☒ walk 5 ☐ train ☐ car ☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？

☒ mosque ☐ home ☐ office ☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐ June only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☒ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☐ communicate with friends ☐ relax ☒ Study of Islam or the Koran ☐ eating foods ☐ information exchange ☒ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☒ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☒ 2.5 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

-54-

データシート

東京ジャーミイ ジュマ時

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques.
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age

19

Single

or

☒ Married

Do you have children?

Yes ☐ or ☒ No

Country of Birth

4-1

How long have you been in Japan?

197

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk ☒ train 40 ☐ car ☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？

☐ mosque ☒ home ☐ office ☒ others 公園、車

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐ June only ☒ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☒ communicate with friends ☒ relax ☒ Study of Islam or the Koran ☒ eating foods ☐ information exchange ☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☒ 2.5 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

データシート

-55-

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☐ Man ☒ Female ☐ Others

Age 55 ☒ Single or ☐ Married

Do you have children? Yes or ☒ No Country of Birth ニッポン

How long have you been in Japan? 16 y

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk ☒ train 1h ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか?

☐ mosque ☐ home ☒ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☐ Just only ☒ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

ほぼ毎日

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque ☐ home ☒ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☐ communicate with friends ☒ relax ☒ Study of Islam or the Quran ☐ eating foods ☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☒ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 41 ☒ Single or ☐ Married

Do you have children? ☒ Yes or ☐ No Country of Birth エジプト

How long have you been in Japan? 8 y

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk ☒ train 40 min ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか?

☐ mosque ☒ home ☒ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☐ Just only ☒ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

ほぼ毎日

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☒ communicate with friends ☒ relax ☒ Study of Islam or the Quran ☒ eating foods ☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☒ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

イスラム教の礼拝のみ

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☐ Man ☒ Female ☐ Others

Age 30 Single ☐ or ☒ Married

Do you have children? Yes ☐ or ☒ no Country of Birth 日本

How long have you been in Japan? 3y

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☒ train 40m ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか？

☐ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☒ June only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☐ mosque ☐ home ☒ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☐ communicate with friends ☒ relax ☒ Study of Islam or the Quran ☐ eating foods ☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☒ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 36 ☒ Single or ☐ Married

Do you have children? Yes ☐ or ☒ no Country of Birth トルコ

How long have you been in Japan? _____

How to get to the mosque and how long it takes? ☒ walk 5分 ☐ train _____ ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか？

☒ mosque ☐ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐ June only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☒ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☐ mosque ☐ home ☒ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☐ pray ☒ communicate with friends ☒ relax ☒ Study of Islam or the Quran ☒ eating foods ☒ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☒ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

トルコ、モスク、モスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 32 ☒ Single or ☐ Married

Do you have children? Yes or ☒ No Country of Birth エジプト

How long have you been in Japan? 1 month

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☒ train 30min ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか？

☐ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☒ Just only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☒ communicate with friends ☐ relax ☒ Study of Islam or the Quran ☐ eating foods ☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☒ others shopping

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☒ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 50 Single or ☒ Married

Do you have children? Yes or ☒ No Country of Birth エジプト

How long have you been in Japan? 15y

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☐ train _____ ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか？

☐ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☒ Just only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque ☐ home ☒ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☒ communicate with friends ☒ relax ☐ Study of Islam or the Quran ☒ eating foods ☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☒ others shopping

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☒ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 37

Single or Married

Do you have children?

Yes or No

Country of Birth JPN

How long have you been in Japan?

19y

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk ☒ train 1h ☐ car ☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか?

☐ mosque ☒ home ☐ office ☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☒ Just only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

☐ Yes ☒ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☐ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☐ communicate with friends ☐ relax ☐ Study of Islam or the Quran ☒ eating foods ☐ information exchange ☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 23

Single or Married

Do you have children?

Yes or No

Country of Birth JPN

How long have you been in Japan?

4y

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk ☐ train ☐ car ☒ bicycle 5m

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか?

☒ mosque ☐ home ☐ office ☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☐ Just only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☒ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☒ communicate with friends ☒ relax ☐ Study of Islam or the Quran ☒ eating foods ☐ information exchange ☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☒ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

2nd floor, 2-7th floor.

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender☒ Man☐ Female☐ Others

Age 59

SingleorMarried

Do you have children?☒ Yesor no

Country of Birth日本

How long have you been in Japan?

How to get to the mosque and how long it takes?☐ walk☐ train☒ car 15 min☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？

☐ mosque☒ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☒ June only☐ 2,3 times a week☐ 4,5 times a week☐ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque☐ home☒ restaurant☐ park☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☒ communicate with friends☐ relax☐ Study of Islam or the Koran☐ eating foods☐ information exchange☐ Teaching Children to Islam or language☐ Playing with Children☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☐ About 30 minutes☐ About 1 hour☒ 2,3 hours☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

一般の人々受け入れ。

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender☒ Man☐ Female☐ Others

Age 29

☒ SingleorMarried

Do you have children?Yesor ☒ No

Country of Birthウズベキスタン

How long have you been in Japan?14 years

How to get to the mosque and how long it takes?☐ walk☒ train 3 min☐ car☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？

☒ mosque☐ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐ June only☐ 2,3 times a week☒ 4,5 times a week☐ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes☒ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☐ mosque☒ home☐ restaurant☐ park☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☒ communicate with friends☒ relax☐ Study of Islam or the Koran☒ eating foods☐ information exchange☐ Teaching Children to Islam or language☐ Playing with Children☒ others shopping

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☐ About 30 minutes☐ About 1 hour☐ 2,3 hours☒ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender☒ Man☐ Female☐ Others

Age25

SingleorMarried

Do you have children?Yesor☒no

Country of Birth日本

How long have you been in Japan?27

How to get to the mosque and how long it takes?☐ walk☒ train 3h☐ car☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？

☒ mosque☐ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐ June only☐ 2-3 times a week☒ 4-5 times a week☐ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか

☐ Yes☒ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque☐ home☐ restaurant☐ park☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☒ communicate with friends☒ relax☐ Study of Islam or the Koran☐ eating foods☐ information exchange☐ Teaching Children to Islam or language☐ Playing with Children☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☐ About 30 minutes☒ About 1 hour☐ 2-3 hours☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender☒ Man☐ Female☐ Others

Age51

Singleor☒Married

Do you have children?Yesor☒no

Country of Birth日本

How long have you been in Japan?15y

How to get to the mosque and how long it takes?☐ walk☒ train 10分☐ car☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？

☐ mosque☒ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐ June only☒ 2-3 times a week☐ 4-5 times a week☐ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☐ mosque☐ home☒ restaurant☐ park☒ others 外

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☒ Yes☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☒ communicate with friends☒ relax☐ Study of Islam or the Koran☒ eating foods☐ information exchange☐ Teaching Children to Islam or language☐ Playing with Children☒ others shopping

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☒ About 30 minutes☐ About 1 hour☐ 2-3 hours☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

Age

Do you have children?

How long have you been in Japan?

How to get to the mosque and how long it takes?

Man

Female

Others

Single

or

Married

Yes

or

no

Country of Birth

2.5y

walk

train

car

bicycle

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか？

mosque

home

office

others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

Just only

2,3 times a week

4,5 times a week

almost everyday

Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

Yes

No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

mosque

home

restaurant

park

others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

Yes

No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

pray

communicate with friends

relax

Study of Islam or the Quran

eating foods

information exchange

Teaching Children to Islam or language

Playing with Children

others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

About 10 minutes

About 30 minutes

About 1 hour

2,3 hours

More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

ヨーロッパの礼拝と違い

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

Age

Do you have children?

How long have you been in Japan?

How to get to the mosque and how long it takes?

Man

Female

Others

Single

or

Married

Yes

or

no

Country of Birth

5y

walk

train

car

bicycle

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか？

mosque

home

office

others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

Just only

2,3 times a week

4,5 times a week

almost everyday

Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

Yes

No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

mosque

home

restaurant

park

others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

Yes

No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

pray

communicate with friends

relax

Study of Islam or the Quran

eating foods

information exchange

Teaching Children to Islam or language

Playing with Children

others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

About 10 minutes

About 30 minutes

About 1 hour

2,3 hours

More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man☐ Female☐ Others

Age

Single

or

☒ Married

Do you have children?

☒ Yes☐ no

Country of Birth

日本

How long have you been in Japan?

25

How to get to the mosque and how long it takes?

☒ walk 40 min☐ train☐ car☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？

☒ mosque☒ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐ Just only☒ 2-3 times a week☐ 4-5 times a week☐ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque☐ home☐ restaurant☐ park☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☒ communicate with friends☒ relax☐ Study of Islam or the Quran☒ eating foods☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language☐ Playing with Children☒ others shopping

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☐ About 30 minutes☒ About 1 hour☐ 2-3 hours☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man☐ Female☐ Others

Age

24

Single

or

Married

Do you have children?

Yes☐ or ☒ no

Country of Birth

インドネシア

How long have you been in Japan?

24 days

How to get to the mosque and how long it takes?

☒ walk 5 min☐ train☐ car☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？

☒ mosque☐ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐ Just only☐ 2-3 times a week☐ 4-5 times a week☒ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☐ mosque☒ home☐ restaurant☐ park☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☐ communicate with friends☒ relax☐ Study of Islam or the Quran☐ eating foods☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language☐ Playing with Children☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☐ About 30 minutes☒ About 1 hour☐ 2-3 hours☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others
Age 20 ☒ Single or ☐ Married
Do you have children? Yes or ☒ no Country of Birth マレーシア
How long have you been in Japan? 1 yr
How to get to the mosque and how long it takes? ☒ walk _____ ☒ train 5m ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☐ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☒ Just only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいませんか
☐ Yes ☒ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☐ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☐ communicate with friends ☒ relax ☐ Study of Islam or the Quran ☐ eating foods ☐ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☒ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others
Age 29 ☒ Single or ☐ Married
Do you have children? Yes or ☒ no Country of Birth バングラデシュ
How long have you been in Japan? 5 yr
How to get to the mosque and how long it takes? ☒ walk ~~5m~~ ☒ train 3h ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☐ mosque ☐ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☐ Just only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☒ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいませんか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☒ communicate with friends ☒ relax ☒ Study of Islam or the Quran ☒ eating foods ☒ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☒ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒
 Man
 ☐
 Female
 ☐
 Others

Age

36

Single

or

☒
 Married

Do you have children?

☒
 Yes
 ☐
 or
 ☐
 no

Country of Birth

ウイヘトスナ

How long have you been in Japan?

87

How to get to the mosque and how long it takes?

☒
 walk
 10 min
 ☐
 train
 ☐
 car
 ☐
 bicycle

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか？

☐
 mosque
 ☒
 home
 ☐
 office
 ☐
 others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐
 Just only
 ☐
 2,3 times a week
 ☒
 4,5 times a week
 ☐
 almost everyday
 ☐
 Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

☒
 Yes
 ☐
 No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☐
 mosque
 ☐
 home
 ☒
 restaurant
 ☐
 park
 ☒
 others
 9t

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐
 Yes
 ☒
 No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒
 pray
 ☒
 communicate with friends
 ☒
 relax
 ☐
 Study of Islam or the Koran
 ☒
 eating foods
 ☒
 information exchange

☐
 Teaching Children to Islam or language
 ☒
 Playing with Children
 ☐
 others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐
 About 10 minutes
 ☒
 About 30 minutes
 ☐
 About 1 hour
 ☐
 2,3 hours
 ☐
 More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒
 Man
 ☐
 Female
 ☐
 Others

Age

5062m

Single

or

Married

Do you have children?

Yes or no

Country of Birth

How long have you been in Japan?

87

How to get to the mosque and how long it takes?

☒
 walk
 20 min
 ☐
 train
 ☐
 car
 ☐
 bicycle

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか？

☒
 mosque
 ☒
 home
 ☐
 office
 ☐
 others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐
 Just only
 ☐
 2,3 times a week
 ☐
 4,5 times a week
 ☐
 almost everyday
 ☒
 Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか

☒
 Yes
 ☐
 No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒
 mosque
 ☐
 home
 ☐
 restaurant
 ☐
 park
 ☐
 others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☒
 Yes
 ☐
 No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒
 pray
 ☐
 communicate with friends
 ☒
 relax
 ☒
 Study of Islam or the Koran
 ☒
 eating foods
 ☐
 information exchange

☐
 Teaching Children to Islam or language
 ☐
 Playing with Children
 ☒
 others
 5062m

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐
 About 10 minutes
 ☐
 About 30 minutes
 ☐
 About 1 hour
 ☐
 2,3 hours
 ☒
 More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

①

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____

Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 35

Single or ☒ Married

Do you have children? ☒ Yes or ☐ no

Country of Birth Uzbekistan

How long have you been in Japan? 3

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☐ train _____ ☐ car _____ ☐ bicycle ☒ バス

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?

☒ mosque ☐ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☒ Just only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか?

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか?

☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか?

☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☒ communicate with friends ☒ relax ☒ Study of Islam or the Koran ☐ eating foods ☒ information exchange

☒ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☒ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

はいです

②

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____

Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 32

Single or ☒ Married

Do you have children? Yes or ☒ no

Country of Birth ~~Indonesia~~ インドネシア

How long have you been in Japan? 4年

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☐ train _____ ☐ car _____ ☐ bicycle _____ ☒ バス

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?

☒ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☒ Just only ☐ 2-3 times a week ☒ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか?

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか?

☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか?

☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☐ pray ☒ communicate with friends ☐ relax ☐ Study of Islam or the Koran ☒ eating foods ☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☒ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

他の国がムスリムに食料、話し相手、交流します。

①

Questionnaire

決手 日時

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 40 Single or Married

Do you have children? Yes or no Country of Birth Surabaya Indonesia

How long have you been in Japan? 7 Days

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☒ train 5 minutes ☐ car _____ ☐ bicycle _____ ☐

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?

☒ mosque ☐ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☐ Just only ☐ 2,3 times a week ☐ 4,5 times a week ☒ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☐ mosque ☒ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事に積極的に参加しますか

☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☒ communicate with friends ☐ relax ☐ Study of Islam or the Koran ☐ eating foods ☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☒ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2,3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

All Ikhlas Shintou

②

Questionnaire

決手 日時

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☐ Man ☒ Female ☐ Others

Age 35 Single or Married

Do you have children? Yes or no Country of Birth Pakistan

How long have you been in Japan? 6 Years

How to get to the mosque and how long it takes? ☒ walk 1 Min ☐ train _____ ☐ car _____ ☐ bicycle _____ ☐

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?

☒ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☒ Just only ☐ 2,3 times a week ☐ 4,5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか

☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事に積極的に参加しますか

☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray ☒ communicate with friends ☐ relax ☒ Study of Islam or the Koran ☒ eating foods ☒ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☒ About 1 hour ☐ 2,3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

To learn about Islamic Books

3

Questionnaire

決 子 日 曜

My name is Ren Aoki, I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man
☐ Female
☐ Others

Age

62

Single

or

☒ Married

Do you have children?

☒ Yes

or

☐ no

Country of Birth

Indonesia

How long have you been in Japan?

7 years

How to get to the mosque and how long it takes?

☒ walk 5 minutes
☐ train
☐ car
☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか？

☒ mosque
☐ home
☐ office
☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐ Just only
☒ 2-3 times a week
☐ 4-5 times a week
☐ almost everyday
☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか？

☒ Yes
☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか？

☒ mosque
☐ home
☐ restaurant
☐ park
☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか？

☒ Yes
☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray
☐ communicate with friends
☐ relax
☐ Study of Islam or the Koran
☒ eating foods
☒ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language
☐ Playing with Children
☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes
☐ About 30 minutes
☒ About 1 hour
☐ 2-3 hours
☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか？

☐ learn Islamic books

5

Questionnaire

決 子 日 曜

My name is Ren Aoki, I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☐ Man
☒ Female
☐ Others

Age

32

Single

or

☐ Married

Do you have children?

Yes

or

☒ no

Country of Birth

INDONESIA

How long have you been in Japan?

2 YEARS

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk
☒ train 40 min
☐ car
☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか？

☐ mosque
☒ home
☐ office
☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐ Just only
☒ 2-3 times a week
☐ 4-5 times a week
☐ almost everyday
☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか？

☒ Yes
☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか？

☒ mosque
☐ home
☐ restaurant
☐ park
☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか？

☒ Yes
☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray
☐ communicate with friends
☐ relax
☐ Study of Islam or the Koran
☒ eating foods
☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language
☐ Playing with Children
☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes
☐ About 30 minutes
☐ About 1 hour
☒ 2 hours
☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか？

☐ sunnah yasin recitation.

竹田 金月

①

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Male ☐ Female ☐ Others
Age 21 ☒ Single ☐ or ☐ Married
Do you have children? Yes ☐ or ☒ no Country of Birth UZBEKISTAN
How long have you been in Japan? 2 Year
How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☒ train 40 ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☐ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☐ Just only ☐ 2-3 times a week ☒ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☐ mosque ☒ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☐ communicate with friends ☐ relax ☒ Study of Islam or the Quran ☐ eating foods ☐ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☒ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか
ないと思います。

竹田 金月

②

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☐ Male ☐ Female ☐ Others
Age 26 ☒ Single ☐ or ☐ Married
Do you have children? Yes ☐ or ☒ no Country of Birth INDONESIA
How long have you been in Japan? 2 Years
How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☒ train 35 ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☐ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☐ Just only ☒ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☒ communicate with friends ☐ relax ☒ Study of Islam or the Quran ☒ eating foods ☐ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☒ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか
Jumat Prayer, Islam Tawaf

③

Questionnaire

it 田 金 地

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosque!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 32 Single or Married

Do you have children? Yes or no Country of Birth PAKISTAN

How long have you been in Japan? 02 Month

How to get to the mosque and how long it takes? ☒ walk 15 minutes ☒ train 30 minutes ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☒ mosque ☒ home ☐ office ☐ others HOME/DORMITORY

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☐ Juma only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☒ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☒ communicate with friends ☐ relax ☐ Study of Islam or the Quran ☐ eating foods ☐ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☒ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか
We can pray the Juma Namaz here

④

Questionnaire

it 田 金 地

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosque!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 28 Single or Married

Do you have children? Yes or no Country of Birth UZBEKISTAN

How long have you been in Japan? 2 年

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☒ train 40 ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☐ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☒ Juma only ☐ 2-3 times a week ☒ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☒ mosque ☒ home ☐ restaurant ☒ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☒ communicate with friends ☐ relax ☐ Study of Islam or the Quran ☒ eating foods ☐ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☒ About 10 minutes ☒ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか
東京のモスクで 2-3 回 Juma 礼拝。

⑤

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosque!
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others
Age 31 ☒ Single or ☐ Married
Do you have children? Yes or ☒ no Country of Birth Pakistan
How long have you been in Japan? 6 months
How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk 15 minutes ☒ train 30 minutes ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☒ mosque ☒ home ☐ office ☐ others home

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☐ Just only ☐ 2,3 times a week ☐ 4,5 times a week ☒ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☐ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☒ others University

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☐ communicate with friends ☐ relax ☐ Study of Islam or the Quran ☐ eating foods ☐ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☒ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2,3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか
We do pray in the mosque.

⑥

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosque!
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others
Age 22 ☒ Single or ☐ Married
Do you have children? Yes or ☒ no Country of Birth INDONESIA
How long have you been in Japan? 6 MONTHS
How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☒ train 30 minutes ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☒ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☐ Just only ☐ 2,3 times a week ☐ 4,5 times a week ☒ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☐ mosque ☒ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☒ communicate with friends ☐ relax ☐ Study of Islam or the Quran ☒ eating foods ☒ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☒ About 30 minutes ☒ About 1 hour ☐ 2,3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか
Eating food with a lot of foreigners

⑧ Questionnaire 新田 金雄

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Male ☐ Female ☐ Others
Age 32 Single or Married
Do you have children? Yes or no Country of Birth Saudi Arabia
How long have you been in Japan? 4 month
How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☐ train _____ ☐ car _____ ☐ bicycle _____ ☒ Bus _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☐ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☒ Sun only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☐ Yes ☒ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☐ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☐ communicate with friends ☐ relax ☐ Study of Islam or the Quran ☐ eating foods ☐ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☒ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか
Feel activity in Japan, but not in Saudi

⑧ Questionnaire 新田 金雄

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Male ☐ Female ☐ Others
Age 23 Single or Married
Do you have children? Yes or no Country of Birth 1999 year 06/10
クアバ・クスタノ
How long have you been in Japan? 2 year
How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk 3 ☐ train 2 ☐ car _____ ☐ bicycle 1 ☐

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☒ mosque ☒ home ☒ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☒ Sun only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☒ mosque ☐ home ☒ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☐ communicate with friends ☒ relax ☒ Study of Islam or the Quran ☐ eating foods ☐ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☒ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか
usually I learn ISLAM in the here

⑨ Questionnaire 17/10 24/5

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosque.
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Male ☐ Female ☐ Others

Age 24 Single or Married

Do you have children? Yes or ☒ No Country of Birth ウズベキスタン

How long have you been in Japan? 5 years

How to get to the mosque and how long it takes? ☒ walk 1 hour ☐ train _____ ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☐ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☒ 4/5 times daily ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☒ mosque ☐ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☐ communicate with friends ☒ relax ☒ Study of Islam or the Quran ☐ eating foods ☐ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☒ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか
イスラームの礼拝

⑨ Questionnaire 17/10 24/5

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosque.
I am interviewing Muslims regarding the mosque now.
If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Male ☐ Female ☐ Others

Age 21 ☒ Single or Married

Do you have children? Yes or ☒ No Country of Birth インドネシア

How long have you been in Japan? 2 year 17/10 21

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☒ train 30分 ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか?
☐ mosque ☒ home ☐ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?
☐ 4/5 times daily ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☐ mosque ☒ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☐ Yes ☒ No お祭りある

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☒ communicate with friends ☒ relax ☐ Study of Islam or the Quran ☐ eating foods ☐ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☒ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか
イスラームの礼拝

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man☐ Female☐ Others

Age

30

Single

or

☒ Married

Do you have children?

Yes

or

☒ No

Country of Birth

ドイツ

How long have you been in Japan?

57

How to get to the mosque and how long it takes?

☒ walk 5m☐ train☐ car☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？

☒ mosque☐ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☐ Just only☐ 2-3 times a week☐ 4-5 times a week☒ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にイスラムの友達はいいますか

☒ Yes☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
イスラムの友達とどこで会うことが多いですか

☐ mosque☐ home☐ restaurant☐ park☒ others 外

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☒ communicate with friends☐ relax☒ Study of Islam or the Quran☐ eating foods☐ information exchange☐ Teaching Children to Islam or language☐ Playing with Children☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☒ About 30 minutes☐ About 1 hour☐ 2-3 hours☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

2人

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man☐ Female☐ Others

Age

25

Single

or

☒ Married

Do you have children?

Yes

or

☒ No

Country of Birth

スウェーデン

How long have you been in Japan?

37

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk☒ train 1h☐ car☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？

☐ mosque☒ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？

☒ Just only☐ 2-3 times a week☐ 4-5 times a week☐ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にイスラムの友達はいいますか

☒ Yes☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
イスラムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque☐ home☐ restaurant☐ park☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☒ communicate with friends☐ relax☒ Study of Islam or the Quran☒ eating foods☐ information exchange☐ Teaching Children to Islam or language☐ Playing with Children☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☒ About 30 minutes☐ About 1 hour☐ 2-3 hours☒ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではしない東京のモスクでしか行わないことはありますか

工場内

Questionnaire

My name is Ren Aoki, I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 22 ☒ Single or ☐ Married

Do you have children? Yes or ☒ No Country of Birth インドネシア

How long have you been in Japan? 3y

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☒ train 1h ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？
☐ mosque ☐ home ☒ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？
☐ Just only ☒ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☐ mosque ☒ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☒ Yes ☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☐ communicate with friends ☒ relax ☒ Study of Islam or the Koran ☐ eating foods ☒ information exchange
☐ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☐ About 10 minutes ☒ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☒ More than 3 hours 2.5h / 3

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか
2-3ヶ月の礼拝

Questionnaire

My name is Ren Aoki, I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name _____ Gender ☒ Man ☐ Female ☐ Others

Age 23 ☒ Single or ☐ Married

Do you have children? Yes or ☒ No Country of Birth インドネシア

How long have you been in Japan? 3y

How to get to the mosque and how long it takes? ☐ walk _____ ☒ train 30m ☐ car _____ ☐ bicycle _____

Q1 Where do you worship most often?
どこで礼拝を行うことが多いですか？
☐ mosque ☒ home ☒ office ☐ others _____

Q2 How often do you pray at the mosque?
どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか？
☒ Just only ☐ 2-3 times a week ☐ 4-5 times a week ☐ almost everyday ☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?
東京にムスリムの友達はいますか
☒ Yes ☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?
ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか
☐ mosque ☒ home ☐ restaurant ☐ park ☐ others _____

Q5 Do you participate in meals at the mosque?
モスクでの食事会には積極的に参加しますか
☐ Yes ☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all
モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください
☒ pray ☒ communicate with friends ☐ relax ☒ Study of Islam or the Koran ☒ eating foods ☒ information exchange
☒ Teaching Children to Islam or language ☐ Playing with Children ☐ others _____

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.
モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください
☒ About 10 minutes ☐ About 30 minutes ☐ About 1 hour ☐ 2-3 hours ☒ More than 3 hours 2.5h / 3

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?
本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか
2-3ヶ月の礼拝

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man

☐ Female

☐ Others

Age

21

Single

or

Married

Do you have children?

Yes

or

no

Country of Birth

インドネシア

How long have you been in Japan?

4 days

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk

☒ train 30 min

☐ car

☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか?

☒ mosque

☐ home

☐ office

☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☐ Just only

☐ 2,3 times a week

☒ 4,5 times a week

☐ almost everyday

☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいいますか

☒ Yes

☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque

☐ home

☐ restaurant

☐ park

☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☒ Yes

☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray

☒ communicate with friends

☐ relax

☒ Study of Islam or the Quran

☐ eating foods

☒ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language

☐ Playing with Children

☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes

☐ About 30 minutes

☒ About 1 hour

☐ 2,3 hours

☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☐ Man

☒ Female

☐ Others

Age

21

Single

or

Married

Do you have children?

Yes

or

no

Country of Birth

インドネシア

How long have you been in Japan?

3 y

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk

☒ train 45 min

☐ car

☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか?

☐ mosque

☒ home

☐ office

☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☐ Just only

☒ 2,3 times a week

☐ 4,5 times a week

☐ almost everyday

☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいいますか

☒ Yes

☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか

☒ mosque

☐ home

☐ restaurant

☐ park

☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか

☐ Yes

☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray

☒ communicate with friends

☐ relax

☒ Study of Islam or the Quran

☐ eating foods

☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language

☐ Playing with Children

☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes

☐ About 30 minutes

☐ About 1 hour

☐ 2,3 hours

☒ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man☐ Female☐ Others

Age

22

Single

or

☒ Married

Do you have children?

Yes

or

☒ no

Country of Birth

インドネシア

How long have you been in Japan?

34

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk☒ train 30 min☐ car☐ bicycle☐

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか?

☒ mosque☐ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☒ Just only☐ 2-3 times a week☐ 4-5 times a week☐ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか?

☒ Yes☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか?

☒ mosque☐ home☐ restaurant☐ park☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか?

☒ Yes☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☒ communicate with friends☒ relax☒ Study of Islam or the Koran☒ eating foods☒ information exchange☒ Teaching Children to Islam or language☒ Playing with Children☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☐ About 30 minutes☒ About 1 hour☐ 2-3 hours☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

-110-

データシート

Kabukicho Ikhlas 土日時

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man☐ Female☐ Others

Age

25

Single

or

☒ Married

Do you have children?

Yes

or

☒ no

Country of Birth

インドネシア

How long have you been in Japan?

27

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk☒ train 50 min☐ car☐ bicycle☐

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか?

☐ mosque☒ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☒ Just only☐ 2-3 times a week☐ 4-5 times a week☐ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいますか?

☒ Yes☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか?

☒ mosque☐ home☐ restaurant☒ park☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか?

☐ Yes☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☒ communicate with friends☐ relax☒ Study of Islam or the Koran☒ eating foods☐ information exchange☐ Teaching Children to Islam or language☐ Playing with Children☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☐ About 30 minutes☒ About 1 hour☐ 2-3 hours☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか

データシート

-111-

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man☐ Female☐ Others

Age

23

Single

or

Married

Do you have children?

Yes

or

No

Country of Birth

インドネシア

How long have you been in Japan?

37

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk☒ train☐ car☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか?

☐ mosque☒ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☐ Just only☒ 2-3 times a week☐ 4-5 times a week☐ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいいますか?

☒ Yes☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか?

☒ mosque☐ home☐ restaurant☐ park☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか?

☐ Yes☒ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☒ communicate with friends☐ relax☐ Study of Islam or the Koran☐ eating foods☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language☐ Playing with Children☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☒ About 30 minutes☐ About 1 hour☐ 2-3 hours☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか?

-112-

データシート

Kabukicho Ikhlas 土日時

Questionnaire

My name is Ren Aoki. I am studying architecture and am interested in mosques!

I am interviewing Muslims regarding the mosque now.

If you do not want to answer, you may not write.

Name

Gender

☒ Man☐ Female☐ Others

Age

21

Single

or

Married

Do you have children?

Yes

or

No

Country of Birth

インドネシア

How long have you been in Japan?

37

How to get to the mosque and how long it takes?

☐ walk☒ train☐ car☐ bicycle

Q1 Where do you worship most often?

どこで礼拝を行うことが多いですか?

☐ mosque☒ home☐ office☐ others

Q2 How often do you pray at the mosque?

どれくらいの頻度でモスクで礼拝を行いますか?

☒ Just only☐ 2-3 times a week☐ 4-5 times a week☐ almost everyday☐ Several times daily

Q3 Do you have Muslim friends in Tokyo?

東京にムスリムの友達はいいますか?

☒ Yes☐ No

Q4 Where do you meet your Muslim friends most often?

ムスリムの友達とどこで会うことが多いですか?

☒ mosque☐ home☐ restaurant☐ park☐ others

Q5 Do you participate in meals at the mosque?

モスクでの食事会には積極的に参加しますか?

☒ Yes☐ No

Q6 What do you usually do in a mosque? Please select all

モスクの中であなたは何を普段しますか。全て選んでください

☒ pray☒ communicate with friends☐ relax☐ Study of Islam or the Koran☒ eating foods☐ information exchange

☐ Teaching Children to Islam or language☐ Playing with Children☐ others

Q7 How long do you stay in a mosque on average? If it depends on the day of the week, please answer each one.

モスクの滞在時間は平均何分ぐらいですか。曜日によって違えば、それぞれ答えてください

☐ About 10 minutes☐ About 30 minutes☐ About 1 hour☐ 2-3 hours☐ More than 3 hours

Q8 Is there anything that you only do in Tokyo mosques that you do not do in your home mosque?

本国のモスクではない東京のモスクでしか行わないことはありますか?

データシート

-113-